

Spis treści

- 7 Monika Wolting, Stephan Wolting
Zrozumieć to, co obce, i poznać to, co własne. Słowo wstępne
- 13 Andrzej Kopacki (Warszawa)
Bilans 25 lat: „Całkiem niezłe ćwierćwiecze”
- 19 Jacek St. Buras (Warszawa)
Seria KROKI/SCHRITTE. Ambitna literatura autorów
niemieckojęzycznych w Polsce
- 31 Bolesław Andrzejewski (Poznań)
Obecność filozofii niemieckiej w najnowszej
polskiej myśli społeczno-humanistycznej
- 43 Monika Wolting (Wrocław)
„Wszystko, co przemija, jest tylko alegorią”.
Pół wieku recepcji twórczości Christy Wolf w Polsce
- 59 Norbert Honsza (Wrocław)
Güntera Grassa przygoda z Polską. Wątki biograficzno-
-recepcyjne (esej narracyjny)
- 99 Grzegorz Kowal (Wrocław)
Polska recepcja Friedricha Nietzschego po 1968 roku

- 121 Małgorzata Sugiera (Kraków)
Wojny światów. Alternatywne scenariusze początku XXI wieku
- 135 Rafał Pokrywka (Bydgoszcz)
Bestsellery nieczytane. Polska recepcja powieści Daniela Kehlmann, Wolfa Haasa i Daniela Glattauera
- 159 Artur Duda (Toruń)
Ciało i performans. *Babel* Elfriede Jelinek w inscenizacji Mai Kleczewskiej na tle teatralnej recepcji dramatu austriackiego w Polsce
- 191 Zbigniew Feliszewski (Katowice)
Dialogowość formy. Roland Schimmelpfennig na polskich scenach
- 211 Agnieszka Kodzis-Sofińska (Wrocław)
Polskie inscenizacje *Męczenników* Mariusa von Mayenburga
- 223 Karolina Prykowska-Michalak (Łódź)
Polska recepcja twórczości Bertolta Brechta po 1989 roku
- 235 Ewelina Kamińska-Ossowska (Szczecin)
Recepcja utworów Tankreda Dorsta w Polsce
- 257 Mirosława Zielińska (Wrocław)
Recepcja – translacja – pośrednictwo kulturowe.
Negocjacje tożsamości i translacje kulturowe Henryka Bereski (1926–2005)

- 273 Magdalena Kardach (Poznań)
Polska recepcja niemieckiej literatury autorstwa polskich
pisarzy-emigrantów. Studium przypadku: Artur Becker oraz
jego twórczość w latach 1997–2015
- 297 Miłostawa Borzyszkowska-Szewczyk (Gdańsk)
Parys-Berlin, czyli oswojona niemiecka obcość w powieściach
Tunel i *Magik* Magdaleny Parys
- 313 Tomasz G. Pszczółkowski (Warszawa)
Recepcja niemieckiej literatury niefikcjonalnej w Polsce
po 1990 roku
- 331 Zofia Moros-Pałys (Poznań)
(N)ostalgiczny niemiecki pisarz czy ironiczny krytyk czasów
NRD – recepcja *Słonecznej Alei* Thomasa Brussiga w Polsce
- 353 Roman Dziergwa (Poznań)
Polska recepcja *Czarodziejskiej góry* Thomasa Manna a *Castorp*
Pawła Huellego. Doniosłość „prologu gdańskiego” w opinii
międzynarodowej krytyki literackiej
- 373 Anna Majkiewicz (Częstochowa)
Polska recepcja austriackiej literatury holocaustowej drugiego
pokolenia na przykładzie *Rodowodów* Roberta Schindla
- 385 Joanna Małgorzata Banachowicz (Wrocław)
Doron Rabinovici w Polsce. Kilka uwag o recepcji pisarza

- 399 Agnieszka Palej (Kraków)
„Dobry Niemiec” w Polsce. Kilka uwag na temat
Steffena Möllera
- 411 Ewa Jarosz-Sienkiewicz (Wrocław)
Herta Müller z polskiej perspektywy
- 425 Małgorzata Marciniak (Wrocław)
Obliczenia iluzjonisty. O polskiej recepcji literatury Daniela
Kehlmanna
- 443 Aneta Wąsik (Wrocław)
Recepcja współczesnej literatury niemieckiej w Polsce na
przykładzie powieści nagrodzonych w konkursie Deutscher
Buchpreis
- 455 Joanna Wołowska (Wrocław)
„Fenomen” Charlotte Link i Nele Neuhaus.
Recepcja niemieckojęzycznej powieści kryminalnej w Polsce
- 473 Dominika Krysztofowicz (Poznań)
Między literaturą a prawem, czyli rzecz o twórczości
Ferdinanda von Schiracha
- 487 Katarzyna Piotrowska (Częstochowa)
Trudny początek recepcji powieści Jenny Erpenbeck w Polsce
- 497 Autorki i Autorzy
- 509 Indeks nazwisk